

# Sitton Star

SITTON ELEMENTARY SCHOOL | APRIL 7, 2022

## Fourth Grade Visits OMSI

This week our fourth grade visited OMSI! They had so much fun with hands on science! This Spring, we have many field trips planned connected to our core curriculum because we know that students learn best by DOING! Please be on the lookout for permission slips in Friday folders. You might also consider being a chaperone. If this interests you, please complete the PPS volunteer background check ahead of time by visiting [pps.net/volunteer](https://pps.net/volunteer). All volunteers and chaperones must show proof of vaccination to the front office. Thanks!



## LINKS TO HAVE

**Sitton Facebook:** [facebook.com/sittonES](https://facebook.com/sittonES)

**Sitton Website:** [PPS.net/Sitton](https://PPS.net/Sitton)

**Sitton Library:** [sites.google.com/pps.net/sitton-reads](https://sites.google.com/pps.net/sitton-reads)

## GET IN TOUCH

Have questions? Email [rberry@pps.net](mailto:rberry@pps.net) or stop by. The office is open everyday from 7:45 to 4:00 pm.

## DATES TO KNOW

April 8: No School

Week of April 11: Report Cards Sent Home

April 20: Vaccine Exclusion Day

## Vaccine Exclusion Day

Per Oregon law, students whose immunizations records are not current by April 20, 2022 will not be able to attend school until their information is updated. An exclusion letter was sent to families on March 2, 2022. If you have questions, please contact the main office.

# La Estrella de Sitton

SITTON ESCUELA PRIMARIA | 7 DE ABRIL, 2022

## Cuarto Grado Visita OMSI

¡Esta semana nuestro cuarto grado visitó OMSI! ¡Se divertieron mucho con las manos en la ciencia! ¡Esta primavera, tenemos muchas excursiones planeadas relacionadas con nuestro plan de estudios básico porque sabemos que los estudiantes aprenden mejor HACIENDO! Esté atento a los formularios de permiso en las carpetas de los viernes. También podría considerar ser un chaperón. Si esto le interesa, complete la verificación de antecedentes de los voluntarios de PPS con anticipación visitando [pps.net/volunteer](https://pps.net/volunteer). Todos los voluntarios y chaperones deben mostrar prueba de vacunación en la oficina principal.



¡Gracias!



## Día de Exclusión de Vacunas

Según la ley de Oregón, los estudiantes cuyos registros de vacunas no estén actualizados al 20 de abril de 2022 no podrán asistir a la escuela hasta que se actualice su información. Se envió una carta de exclusión a las familias el 2 de marzo de 2022. Si tiene preguntas, comuníquese con la oficina principal.

## ENLACES PARA TENER

Facebook de Sitton: [facebook.com/sittonES](https://facebook.com/sittonES)

Sitio web de Sitton: [PPS.net/Sitton](https://PPS.net/Sitton)

Biblioteca de Sitton: [sites.google.com/pps.net/sitton-reads](https://sites.google.com/pps.net/sitton-reads)

## PONERSE EN CONTACTO

Have questions? Email [rberry@pps.net](mailto:rberry@pps.net) or stop by. The office is open everyday from 7:45 to 4:00 pm.

## FECHAS PARA SABER

8 de abril: No hay clases

Semana del 11 de abril: Boletas de calificaciones enviadas a casa

20 de abril: Día de Exclusión de Vacunas

# Dyslexia Notification

Dyslexia is a learning disorder that involves difficulty reading due to problems identifying speech sounds and learning how they relate to letters and words and can affect up to 20% of the population. At our school we use research-based approach of Response to Intervention (RTI) to identify reading difficulties early and accurately so that students get the support they need. If your student has been receiving reading intervention this year, you likely have received communication from your child's teacher on the progress they have made. If you haven't, or would like more frequent updates, please reach out! As part of Oregon Law, we will be sending home dyslexia notification letters for Kinder and First grades from whom we are concerned. Should your child receive a notification letter, please take a look at the family interview form and send it back in your child's purple folder.



**CICLO DE CONFERENCIAS EN ESPAÑOL: EMPODERANDO FAMILIAS Y EDUCADORES**  
**ELEMENTOS DE LECTURA Y DISLEXIA**  
**SPANISH LECTURE SERIES: EMPOWERING FAMILIES AND EDUCATORS**  
**READING AND DYSLEXIA COMPONENTS**

Jueves -Thursday  
**14 de abril**  
**April 14th**  
7- 8 pm PST  
Evento Virtual - Virtual Event

Esta sesión proporcionará una descripción general de los componentes de lectura necesarios para aprender a leer con énfasis en las prácticas que ayudan a los estudiantes que están aprendiendo un segundo idioma. Además se hablará sobre lo que es la dislexia y cómo se presenta según las edades.

This session will provide an overview of the reading components necessary to learn to read with an emphasis on practices that help language learners. Also, explain what dyslexia is and how it may present at different ages.

**Jesabel Centeno**  
Especialista en alfabetización bilingüe  
Bilingual Literacy Specialist

Costo: gratis, Unidades de Desarrollo Profesional disponible  
Cost Free, PDU's available

[espanoIDDOR2022.eventbrite.com](https://espanoIDDOR2022.eventbrite.com)



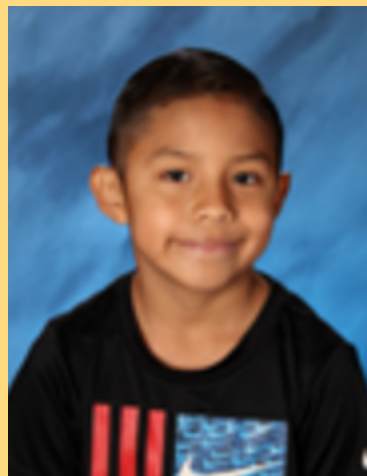
# Staff Spotlight

Meet Ms.Trask!  
Ms. Trask has taught second grade at Sitton Elementary School for three years! Ms. Trask grew up in Medford, Oregon and has lived in Portland for 15 years. She graduated from Linfield College. She has taught for seven years and has two daughters who attend Portland Public Schools! Ms. Trask loves books and connecting kids with books that make them fall in love with reading!



# FALCON AWARD WINNERS

This week our Falcon Award winners were Mara, Juan, Ivan and Abraham



# Notificación de dislexia

La dislexia es un trastorno del aprendizaje que implica dificultad para leer debido a problemas para identificar los sonidos del habla y aprender cómo se relacionan con las letras y las palabras y puede afectar hasta al 20 % de la población. En nuestra escuela utilizamos un enfoque basado en la investigación de Respuesta a la Intervención (RTI) para identificar las dificultades de lectura de manera temprana y precisa para que los estudiantes obtengan el apoyo que necesitan. Si su estudiante ha estado recibiendo intervención de lectura este año, es probable que haya recibido una comunicación del maestro de su hijo sobre el progreso que ha logrado. Si no lo ha hecho o desea recibir actualizaciones más frecuentes, comuníquese con nosotros. Como parte de la ley de Oregón, enviaremos a casa cartas de notificación de dislexia para los grados de kínder y primer año que nos conciernen. Si su hijo recibe una carta de notificación, consulte el formulario de entrevista familiar y envíelo en la carpeta morada de su hijo.



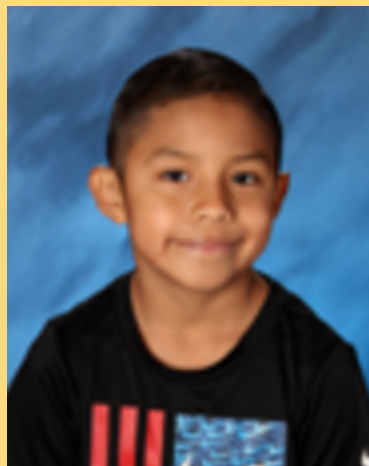
## Destacado del personal

¡Conoce a la Sra. Trask!

¡La Sra. Trask ha enseñado segundo grado en la Escuela Primaria Sitton durante tres años! La Sra. Trask creció en Medford, Oregón y ha vivido en Portland durante 15 años. Se graduó de Linfield College. ¡Ha enseñado durante siete años y tiene dos hijas que asisten a las Escuelas Públicas de Portland! ¡La Sra. Trask ama los libros y conecta a los niños con libros que los enamoran de la lectura!

## FALCON AWARD WINNERS

This week our Falcon Award winners were Mara, Juan, Ivan and Abraham



**CICLO DE CONFERENCIAS EN ESPAÑOL: EMPODERANDO FAMILIAS Y EDUCADORES**  
**ELEMENTOS DE LECTURA Y DISLEXIA**  
**SPANISH LECTURE SERIES: EMPOWERING FAMILIES AND EDUCATORS**  
**READING AND DYSLEXIA COMPONENTS**

Jueves -Thursday  
**14 de abril**  
**April 14th**  
7-8 pm PST  
Evento Virtual - Virtual Event

Esta sesión proporcionará una descripción general de los componentes de lectura necesarios para aprender a leer con énfasis en las prácticas que ayudan a los estudiantes que están aprendiendo un segundo idioma. Además se hablará sobre lo que es la dislexia y cómo se presenta según las edades.

This session will provide an overview of the reading components necessary to learn to read with an emphasis on practices that help language learners. Also, explain what dyslexia is and how it may present at different ages.

**Jesabel Centeno**  
Especialista en alfabetización bilingüe  
Bilingual Literacy Specialist

Costo: gratis, Unidades de Desarrollo Profesional disponible  
Cost Free, PDUs available

[espanoIDDOR2022.eventbrite.com](http://espanoIDDOR2022.eventbrite.com)

